



和我们
一起去
探寻春天吧？


はる まぼろしぜん べん
第7話・春の幻 前編

東方三月精


Strange and Bright Nature Deity

●原作: ZUN ●漫画: 比良坂真琴






俗话说说的
春要吃苦啊

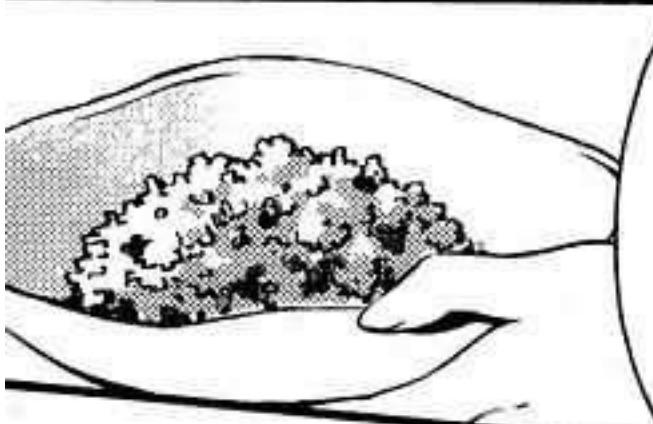


冬眠过后的熊的
第一餐也是这个哦




据说能去除堆积
在体内的油脂使
人清醒呢

对睡虫的你来说
不是正好吗？



而且不管桑妮说
什么
我最·喜·欢·豆·酱·渍·
的款冬了说



所以就
多做点咯

呜嘎
已经清醒了啦

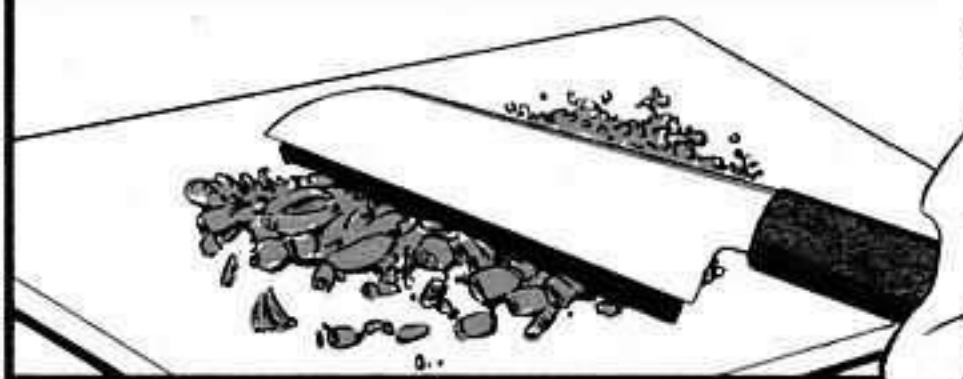
露娜的简易菜谱之「酱渍款冬」

食材一人份

- 款冬的芽茎……………5、6个
- 豆酱……………2小匙
- 调味甜酒……………1小匙
- 日本酒……………2小匙
- 砂糖……………2小匙



1. 将款冬芽茎轻碾裂瓣后水洗，
蔽干后尽量切碎备用。



2. 酌豆酱、甜酒、日本酒和砂糖适量放
入锅中加火搅拌，最后放入芽茎。



3. 拿出准备好的啤酒就着喝。



※不满20岁是不能喝酒的哦

4. ……春天的感觉。





说道春天，这世上也有专门负责报春的妖精的样子呢

对了

……

ばああ



叫你想忘都忘不掉啦……

要是斯塔也试一次的话……



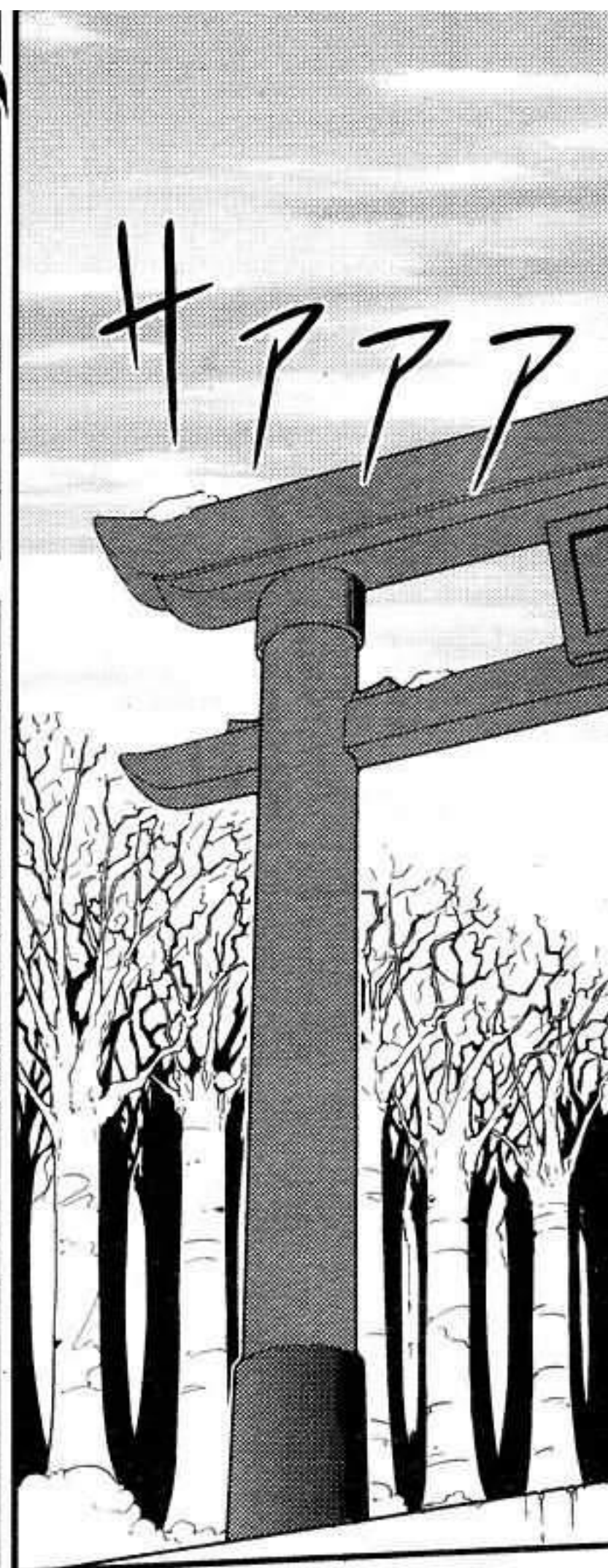
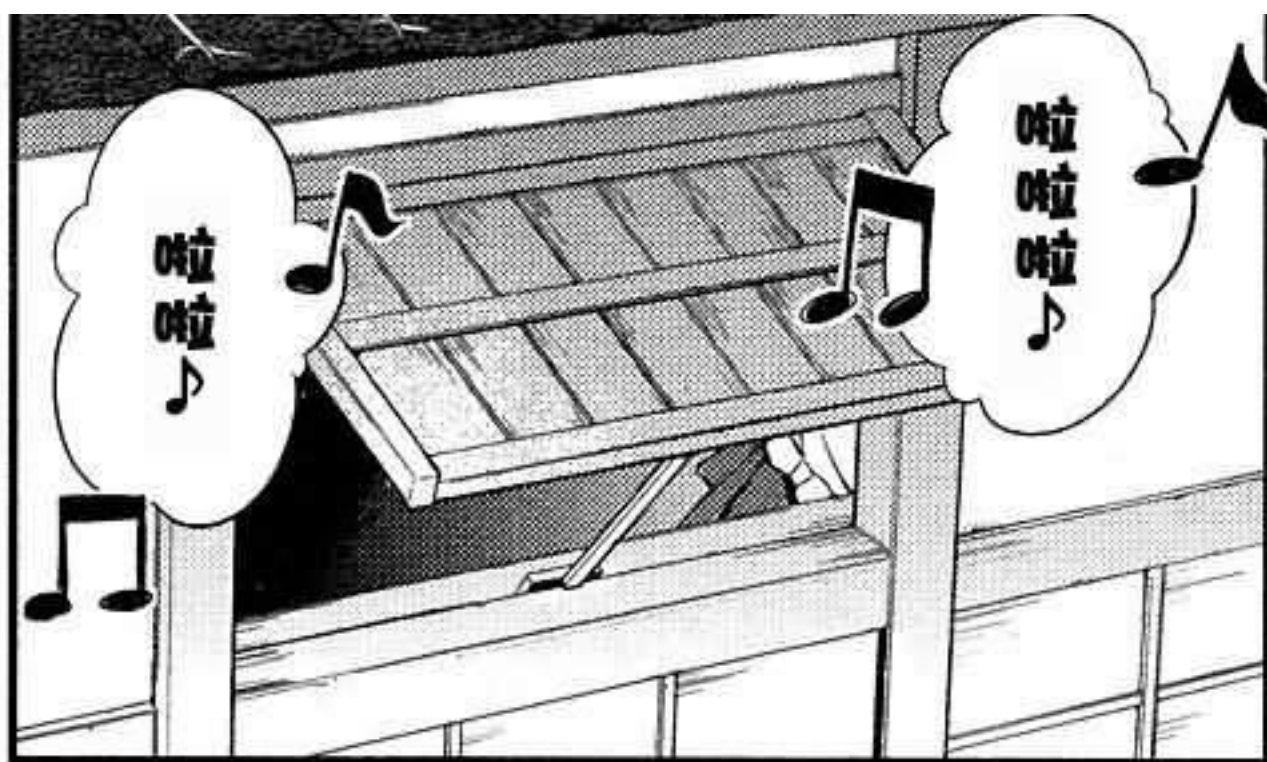
我吃饱了！
多亏这春天的苦味
我算彻底脱脂了啦

……呐
专责报春……
想必可算是
苦到家了吧



说什么呐
专门报春的妖精说的
不就是报春精么？
提这些做什么？

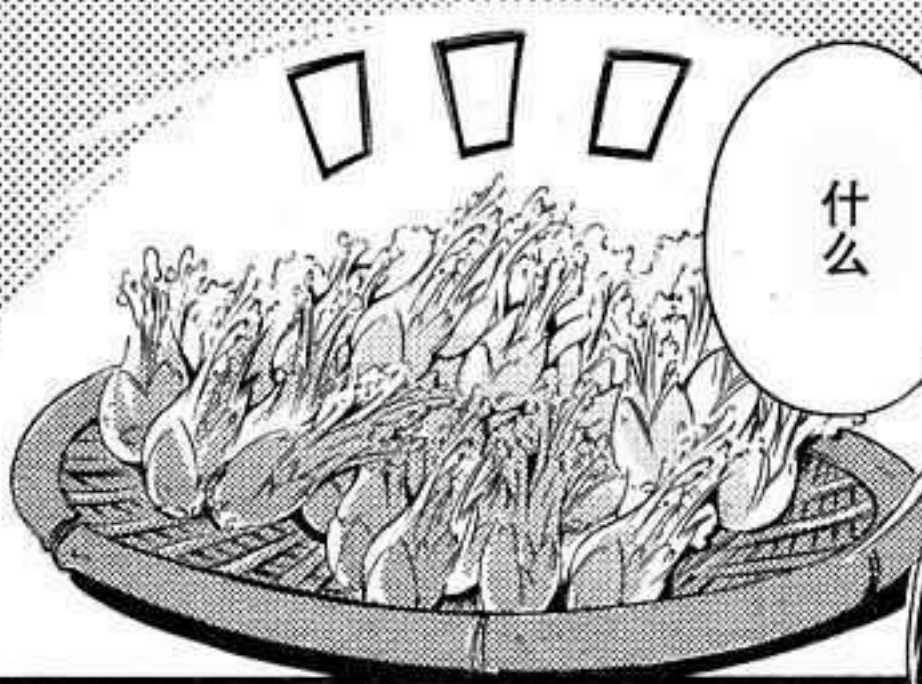
明明很好吃的话
桑妮知道他们么？



啊是魔理沙啊
欢迎欢迎

因为到手了不少
榭树芽嘛

什么



シュー

榭树芽？
我说连樱花都
还没开咧

你怎么
采到的啊？

而且量还这么多

？

我有后门的

是说你家
后院？

那算什么
后门啊

开玩笑的
没有什么后门啦
这些也不是我采
集的说

全都是紫
带来的呢

啊？你什么时候
开始收受妖怪的
贿赂的啊

他们拜托你除魔
的时候放水还是
什么的？

哈一两句
说不清楚啦

噢
炸好了哦



说起来也确是奇事呢

据说是今年暖冬的缘故哦？

暖冬？

这还真是夸张啊

紫说「幻想乡还有这样的大雪下真是好啊外面的世界现在雪几乎全是人造的了」

不过外面的世界云云其实也只不过与这里是一墙之隔不是？

雪量的区别其实也不会差得太多呢」

最后还很高兴的样子说「这些给你吃吧好好考虑一下哦」

所以才作了炸榕树芽吗？

妖怪的思维我是搞不懂啦……不过真好吃

确实很美味呢

有这样的美食暖冬看来也不坏呢

说的是啊幻想乡也该过过暖冬嘛

是报春精
lily white啦

看到她们的身影
也就意味着春天的
大宴也快到了咧

说起来前段时间
我见到那个了呢
在山谷里边

那个 那些小贼？

呼~

虽说也算是抢在春
暖前尝了回鲜
不过现在也基本算
春天了呢

樱花也快开了说……

就是偷春天的
小贼嘛

那个啦
春天的节令物的……

你想到哪里去啦

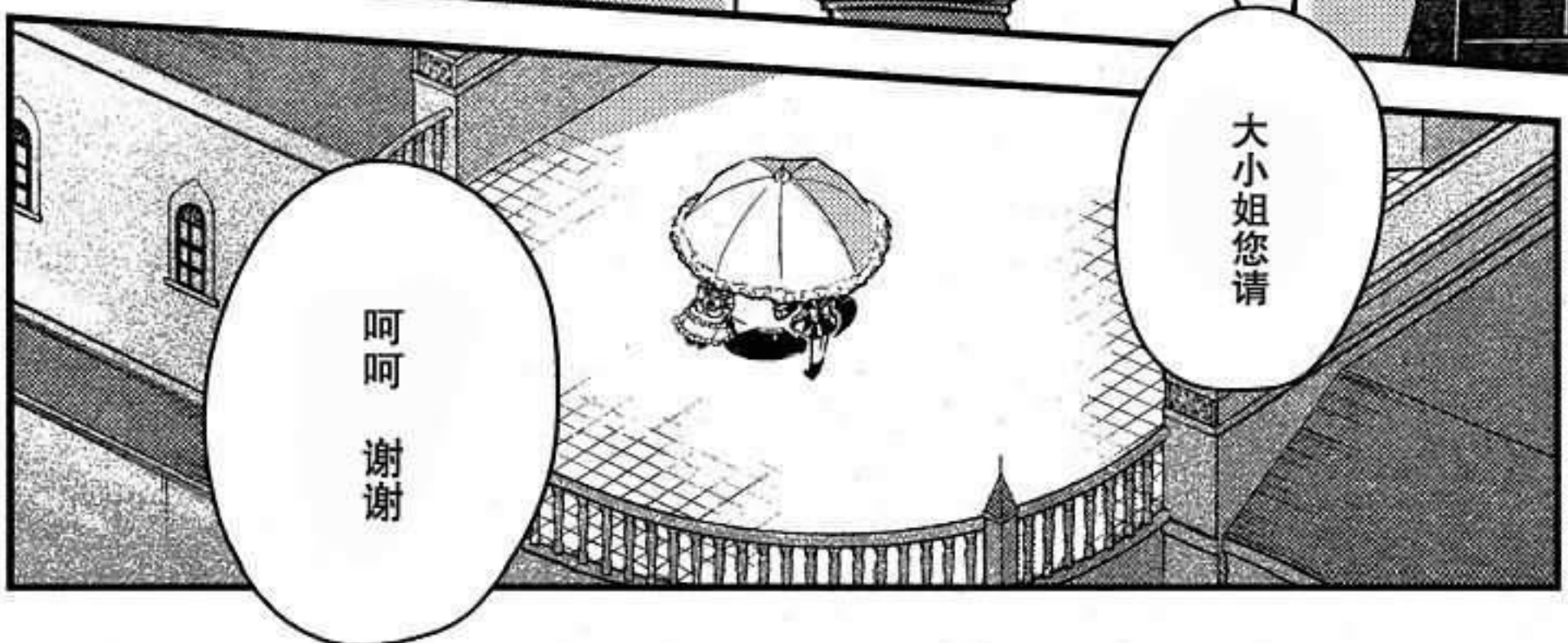




辛苦了

茶来了

大小姐



呵呵
谢谢

大小姐您请

咲夜
看到了吗？

从这庭院景色就可
知幻想乡被春天唤
醒的模样呢

湖面的反光对
您身体可不好

没关系

我的身体还没软弱
到受不了这点……

嗯？





……
这是什么茶

不是红茶吧

啊
您尝出来了？

看庭院里也
有了些春意
就在茶上下
了点工夫

……工夫？



福寿草是有强心
作用的药草哦

我就像这大概会和人类的
血液比较接近吧什么的
您觉得如何？

此物摄取多了会致死

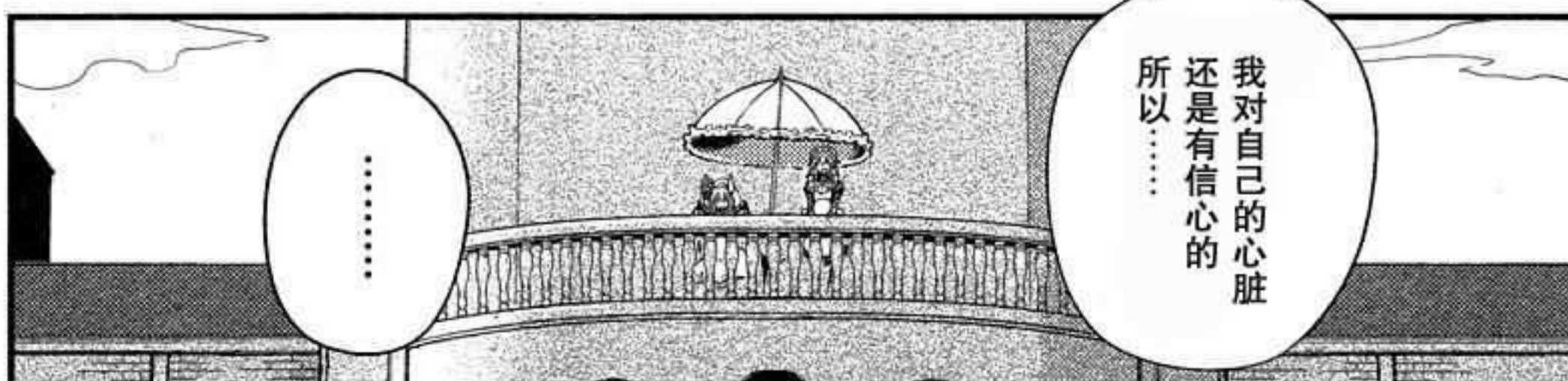


就是把庭院里采到的
福寿草烤干入茶啊

虽然已经惊讶了
可你还真是拿些
强悍的东西入茶呢

嗯嗯 吃不出
一点儿血味儿喔
春意也感觉不到
只感觉很苦耶

拿我做实验品前
先自己试喝一下
如何？



我对自己的心脏
还是有信心的
所以……

……

SUGAR

…该开始为
春天做准备了呢

说起来
每年的那个
看到了吗？



不
还没有

不过听说山谷
的人类聚落里
有人看到了

春天应该快到了

这般悠闲
怎么成

咲夜 有时间做这种
超强心的茶不如快去
把春天抓回来

我不是说过不能等
着春天来而是要去
把春天争到手吗

刚才您第一次
这么说了哦



是吗？
那我再说一遍好了

今年的春天——

就是我红魔馆的

报春妖精的真实身份到底是！？

来 去找到报春
妖精抓再抓回来

◀ TO BE CONTINUED

翻译：四十六角 改图：丸子

动漫渔场·东方同人堂

<http://www.comicfishing.com>

严正声明：本汉化组翻译并提供的漫画仅供爱好者试看，所有版权仍归原作者所有，请于下载后24小时内删除，并禁止用于任何商业行为。如因私自散播造成的法律问题，本人声明对此概不负责，若您想收藏此漫画，请购买正版。